

# REGIONÁLNY ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA SO SÍDLOM V BANSKEJ BYSTRICI

Cesta k nemocnici 1, 97556 Banská Bystrica

Číslo spisu

RÚVZBB/OHVBP KV/2170/11240/2023

Banská Bystrica

20. 10. 2023



## ROZHODNUTIE

Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Banskej Bystrici

### Popis konania / Účastníci konania

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Banskej Bystrici (ďalej len „správny orgán“) ako orgán štátnej správy vo veciach úradnej kontroly potravín (ďalej len „ÚKP“) podľa § 21 ods. 1 písm. b), § 23 ods. 2 písm. a) a § 23 ods. 6 zákona č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zák. č. 152/1995 Z. z.“) za použitia § 3 ods. 1 písm. c), § 6 ods. 1 v spojení s prílohou č. 1 bod 19. zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zák. č. 355/2007 Z. z.“) v konaní o správnych deliktoch na úseku úradnej kontroly potravín podľa § 28 zák. č. 152/1995 Z. z. účastníka konania: obchodnej spoločnosti Pepes Slovakia s.r.o., IČO: 52 622 142, so sídlom: Černyševského 10, 851 01 Bratislava – mestská časť Petržalka v súlade s § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zák. č. 71/1967 Zb.“) rozhodol takto:

### Výrok

Účastník konania: obchodná spoločnosť – Pepes Slovakia s.r.o., IČO: 52 622 142, so sídlom: Černyševského 10, 851 01 Bratislava – mestská časť Petržalka, obchodná spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 141031/B, (ďalej len „účastník konania“), ako prevádzkovateľ kaviarne Pepe's Banská Bystrica, 29. augusta 37 974 01 Banská Bystrica (ďalej len „prevádzka účastníka konania“) sa uznáva za vinného zo spáchania správneho deliktu na úseku úradnej kontroly potravín,

preto, že

dňa 13.06.2023 v čase od 09:30 h do 10:45 h mal v prevádzke účastníka konania umiestnené potraviny, pri ktorých bolo zistené prekročenie najvyššieho prípustného množstva prídavných látok,

čím spáchal

správny delikt na úseku úradnej kontroly potravín podľa § 28 ods. 2 písm. o) zák. č. 152/1995 Z. z., ktorého sa dopustí fyzická osoba - podnikateľ alebo právnická osoba, ak v rozpore so zák. č. 152/1995 Z. z. alebo osobitnými predpismi umiestňuje na trh potraviny, pri ktorých bolo zistené prekročenie najvyššieho prípustného množstva prídavných látok, extrakčných činidiel, technologických pomocných látok, aróm a kontaminantov, maximálnych limitov zvyškov prípravkov na ochranu rastlín a zvyškov veterinárnych liečiv a analýzou rizika nebola potvrdená ich bezpečnosť,

za čo účastníkovi konania správny orgán ukladá pokutu

podľa § 28 ods. 2 písm. o) vo výške 500,- € (slovom: „päťsto eur“), ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom

v Banskej Bystrici vedený v Štátnej pokladnici, č. SK42 8180 0000 0070 0020 7249, konštantný symbol: 0968, variabilný symbol: 21702023.

### Odôvodnenie

Správny orgán je podľa ustanovení § 21 ods. 1 písm. b), § 23 ods. 2 písm. a) a § 23 ods. 6 zák. č. 152/1995 Z. z. za použitia § 3 ods. 1 písm. c), § 6 ods. 1 v spojení s prílohou č. 1 bod 19. zák. č. 355/2007 Z. z. ako orgán štátnej správy vo veciach úradnú kontrolu potravín (ďalej len „ÚKP“) oprávnený prejednávať správne delikty na úseku ÚKP.

Dňa 14.07.2023 v čase od 10:35 h do 11:20 h vykonali zamestnanci správneho orgánu ako orgánu štátnej správy vo veciach ÚKP úradnú kontrolu podľa 21 ods. 1 písm. b) zák. č. 152/1995 Z. z. v prevádzkarni účastníka konania.

Počas výkonu ÚKP zamestnanci správneho orgánu zástupcovi kontrolovaného subjektu p. Jánovi Blaškovi oznámili, že chemickou analýzou vzorky „Tvaroh torta Lesné ovocie“ odobratej dňa 13.06.2023 (Protokol o skúškach č. 4884/2023 zo dňa 28.06.2023) bola zistená nadlimitná prítomnosť farbiva Ponceau 4R v množstve 162 mg/kg, pričom povolený limit podľa prílohy II – časť Dezerty, strana 300, číslo E 124 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 o prídavných látkach v potravinách je 10 mg/kg.

Skutočnosti z výkonu ÚKP boli zapísané do Zápisnice z ÚKP zo dňa 14.07.2023 (ďalej len „zápisnica“). Zamestnanci správneho orgánu požiadali prevádzkovateľa o dokladovanie zdravotnej bezpečnosti uvedeného výrobku predložením dokumentu o vykonaní akreditovaného rozboru s vyhovujúcim výsledkom do 31.07.2023 osobne na Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Banskej Bystrici alebo na e-mailovú adresu: hrmo@vzbb.sk. Za účastníka konania zápisnicu podpísal p. Ján Blaško (zodpovedná osoba), ktorý voči zápisnici nemal výhrady a vyjadril sa, že záznam s vyjadrením odovzdá majiteľovi. Kópia zápisnice bola p. Jánovi Blaškovi odovzdaná na mieste. Účastníkovi konania bola zápisnica následne zaslaná elektronicky dňa 19.07.2023. Dokument o vykonaní akreditovanej analýzy však účastník konania do dnešného dňa nepredložil.

Podľa čl. 40 prvej vety zákona č. 460/1992 Zb. Ústava Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „Ústava SR“), každý má právo na ochranu zdravia.

Podľa § 3 ods. 1 prvej vety zák. č. 71/1967 Zb. postupujú správne orgány v konaní v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi.

Podľa § 21 ods. 1 písm. b) zák. č. 152/1995 Z. z. sú orgánmi štátnej správy vo veciach úradnej kontroly potravín podľa tohto zákona a osobitných predpisov orgány verejného zdravotníctva.

Podľa § 23 ods. 2 písm. a) zák. č. 152/1995 Z. z. vykonávajú orgány verejného zdravotníctva úradnú kontrolu potravín v prevádzkarniach verejného stravovania vrátane výroby cukrárskych výrobkov, zmrzliny a prípravy hotových pokrmov a jedál na predajných miestach.

Podľa § 23 ods. 6 zák. č. 152/1995 Z. z. ukladajú orgány úradnej kontroly potravín v rámci svojej pôsobnosti opatrenia a pokuty a prerokávajú priestupky, ktoré zistia pri výkone úradnej kontroly potravín.

Podľa § 3 ods. 1 písm. c) zák. č. 355/2007 Z. z. sú orgánmi verejného zdravotníctva v rozsahu ustanovenom týmto zákonom regionálne úrady verejného zdravotníctva.

Podľa § 4 ods. 1 zák. č. 152/1995 Z. z. sú prevádzkovatelia povinní na všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie vrátane predaja na diaľku dodržiavať požiadavky upravené týmto zákonom a osobitnými predpismi.

Podľa § 12 ods. 1 písm. a) zák. č. 152/1995 Z. z. ten, kto predáva potraviny vrátane predaja na diaľku, zodpovedá za bezpečnosť a kvalitu predávaných potravín.

Podľa § 28 ods. 2 písm. o) zák. č. 152/1995 Z. z. uloží orgán úradnej kontroly potravín právnickej osobe alebo fyzickej osobe podnikateľovi pokutu od 100 eur do 100 000 eur, ak v rozpore s týmto zákonom alebo osobitnými predpismi umiestňuje na trh potraviny, pri ktorých bolo zistené prekročenie najvyššieho prípustného množstva prídavných látok, extrakčných činidiel, technologických pomocných látok, aróm a kontaminantov, maximálnych limitov zvyškov prípravkov na ochranu rastlín a zvyškov veterinárnych liečiv a analýzou rizika nebola potvrdená ich bezpečnosť.

Podľa § 28 ods. 10 prvej vety zák. č. 152/1995 Z. z. prihliada orgán úradnej kontroly potravín na závažnosť, trvanie, následky protiprávneho konania, minulosť páchatel'a a na to, či ide o opakované protiprávne konanie.

V § 21 zák. č. 71/1967 Zb. je zakotvený inštitút ústneho pojednávania, pričom uvedený inštitút ponecháva výlučne na zvážení správneho orgánu, či toto ústne pojednávanie nariadi, alebo nie. V prejednávanej právnej veci sa správny orgán zaoberal potrebou nariadenia ústneho pojednávania, pričom dospel k záveru, že si to povaha veci nevyžaduje, nakoľko správny orgán disponuje dostatočným dôkazným materiálom na účely jednoznačného preukázania porušenia povinností účastníka konania. Jednotlivé dôkazy posudzované samostatne, ako aj vo vzájomnej súvislosti svedčia o skutočnosti, že skutkový stav veci bol správnym orgánom zistený v dostatočnej miere a je dostatočným základom pre vydanie rozhodnutia.

Na konanie o uložení sankcie za predmetný správny delikt sa vzťahuje zásada jednotnosti správneho konania, ktorá okrem iného umožňuje účastníkovi správneho konania uskutočňovať procesné úkony a nimi realizovať svoje procesné práva a plniť procesné povinnosti v priebehu celého správneho konania, teda od jeho začatia až po právoplatnosť meritórneho rozhodnutia vo veci. Účastník konania tak bol oprávnený predložiť správnemu orgánu písomné vyjadrenie, ktorým by z jeho strany preukázal, že k správnomu deliktu na úseku úradnej kontroly potravín nedošlo.

Správny orgán vyzval dňa 31.08.2023 účastníka konania, aby využil svoje právo a podľa § 33 ods. 2 zák. č. 71/1967 Zb. sa písomným podaním adresovaným správnemu orgánu vyjadril pred vydaním rozhodnutia k jeho podkladom, predovšetkým k spôsobu ich zistenia, prípadne navrhol doplnenie podkladov potrebných k rozhodnutiu. Upovedomenie o začatí správneho konania spolu s výzvou na vyjadrenie pred vydaním rozhodnutia bolo účastníkovi konania doručené dňa 16.09.2023.

Účastník konania ako osoba čeliaca správnej sankcii bol informovaný o podozrení proti nemu, mal poskytnutý priestor na prípravu svojej obhajoby, bol informovaný o povahe dôkazov proti nemu a bolo mu umožnené vyjadriť sa predtým, ako bolo prijaté vo veci rozhodnutie. Účastník konania správnemu orgánu v stanovenej lehote vyjadrenie nedoručil.

V súvislosti so správnym konaním vedeným pre vyššie uvedené zistenie správny orgán uvádza, že povinnosťou účastníka konania bolo zabezpečiť, aby na trh neboli umiestňované potraviny, pri ktorých bolo zistené prekročenie najvyššieho prípustného množstva prídavných látok. Účastník konania bol povinný zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému nebolo splnené.

Jednotlivé ustanovenia zák. č. 152/1995 Z. z., rovnako ako ustanovenia osobitných právne záväzných predpisov majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Účastník konania ako prevádzkovateľ zariadenia verejného stravovania objektívne zodpovedá za ich nedodržanie.

Subjektom správnych deliktov na úseku ÚKP môže byť len právnická osoba a fyzická osoba - podnikateľ.

Subjektívna stránka správnych deliktov právnických osôb a podnikajúcich fyzických osôb nie je založená na zavinení. Zavinenie sa nevyžaduje, neskúma sa ako znak skutkovej podstaty. Na vyvodenie administratívno-právnej zodpovednosti postačí len porušenie alebo nesplnenie právnej povinnosti stanovenej v zák. č. 152/1995 Z. z. Zodpovednosť za porušenie zák. č. 152/1995 Z. z. je absolútnou objektívnou zodpovednosťou, keďže zák. č. 152/1995 Z. z. neupravuje liberačné dôvody, ktoré by páchatel'a zbavili zodpovednosti za tento správny delikt. Orgán ÚKP skúma len porušenie právnej povinnosti, existenciu protiprávneho následku a príčinnú súvislosť medzi konaním právnickej osoby, resp. fyzickej osoby – podnikateľ'a a následkom. Taktiež sa právnická osoba, resp. podnikajúca fyzická osoba nezaväzuje zodpovednosťou odkazom na porušenie povinnosti napr. dodávateľ'a či výrobcu potravín.

Objektom správnych deliktov na úseku ÚKP právnickej osoby, resp. podnikajúcich fyzických osôb v potravinovom práve je verejný záujem chránený zák. č. 152/1995 Z. z. Verejný záujem je zabezpečenie bezpečnosti a kvality potravín za účelom ochrany zdravia ľudí pred negatívnym účinkom zdravotne nebezpečných potravín. Individuálny objekt, ktorému sa poskytuje ochrana, je ochrana pred umiestňovaním na trh potravín s prekročením najvyššieho prípustného množstva prídavných látok (§ 28 ods. 2 písm. o) zák. č. 152/1995 Z. z.).

Objektívnu stránku správnych deliktov charakterizuje protiprávne konanie páchatel'a tohto druhu správneho deliktu, protiprávny následok konania a príčinná súvislosť medzi konaním páchatel'a a protiprávnym následkom. Objektívna stránka spočíva v porušení zák. č. 152/1995 Z. z. stanovenej povinnosti právnickej osoby alebo fyzickej osoby – podnikateľa v oblasti potravinového práva. § 28 ods. 2 zák. č. 152/1995 Z. z. vymedzuje objektívnu stránku správneho deliktu ako aktívne konanie (umiestňuje), ktoré je v rozpore so zák. č. 152/1995 Z. z. alebo osobitnými predpismi. Protiprávnym následkom spočívajúcim v ohrození alebo porušení záujmu a hodnôt chránených zákonom je spravidla každé protiprávne konanie, aj keď ako znak skutkovej podstaty nebýva vždy výslovne uvedené. Objektívna stránka správneho deliktu ako protiprávneho konania účastníka konania spočíva v umiestňovaní na trh potravín s prekročením najvyššieho prípustného množstva prídavných látok. Správny orgán ako orgán štátnej správy na úseku ÚKP má na uvedenom skutkovom základe za dostatočne preukázané spáchanie správneho deliktu v potravinovom práve ako osobitného druhu správneho deliktu v oblasti potravinového práva.

V administratívnoprávnom trestaní je potrebné rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91)) z 13.02.1991, podľa ktorého pre ukládanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukládania sankcií trestných. Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z čl. 50 Ústavy SR a analogicky aj zo zákona č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „zák. č. 301/2005 Z. z.“). Na rozdiel od zák. č. 301/2005 Z. z. právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov.

V konaní bolo preukázané, že sa účastník konania dopustil správneho deliktu podľa zák. č. 152/1995 Z. z. Správny orgán uloží podľa § 28 ods. 2 zák. č. 152/1995 Z. z. pokutu od 100 eur do 100 000 eur. Na základe vyššie uvedených skutočností správny orgán spáchanie správneho deliktu uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia bude postihovať sankciou od 100 eur do 100 000 eur, v dolnej hranici zákonnej sadzby. Z ustanovenia § 28 zák. č. 152/1995 Z. z. vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, bol rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly odbornými zamestnancami správneho orgánu.

Z príslušných ustanovení zák. č. 152/1995 Z. z. vyplýva, že orgán ÚKP pri určení výšky pokuty prihliada na závažnosť, čas trvania, následky protiprávneho konania, minulosť páchatel'a a na to, či ide o opakované protiprávne konanie.

Z hľadiska závažnosti a možných následkov protiprávneho konania bolo pri rozhodovaní o výške pokuty vzaté do úvahy skutkové zistenie, že analýzou vzorky „Tvaroh torta Lesné ovocie“ odobratej dňa 13.06.2023 bolo zistené až 16 násobné prekročenie najvyššieho prípustného množstva prídavnej látky, a to farbiva Ponceau 4R (detegované množstvo 162 mg/kg, pričom povolený limit je 10 mg/kg). Pri použití nadlimitného množstva farbiva môže dôjsť k negatívnemu vplyvu na zdravie spotrebiteľov, preto bol stanovený maximálny limit pre množstvo ich pridávania do dezertov. Uvádzané porušenie zákonnej povinnosti dáva pri rozhodovaní o pokute dôvod považovať takéto konanie za závažné, čo odôvodňuje aj výšku uloženej pokuty násobkom dolnej sadzby pokuty podľa § 28 ods. 2 zákona č. 152/1995 Z. z.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli z hľadiska času trvania protiprávneho konania zohľadnené pri určovaní výšky postihu bola skutočnosť, že uvedené porušenie povinností sa preukázateľne uskutočnilo v čase a mieste výkonu ÚKP odbornými zamestnancami správneho orgánu. Dĺžka trvania protiprávneho stavu sa nedá presne zistiť.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli z hľadiska minulosti páchatel'a zohľadnené pri určovaní výšky postihu je skutočnosť, že účastník konania sa dopustil správneho deliktu na úseku ÚKP prvýkrát.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v zápisnici a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov. Správny orgán prihliadol na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinností ustanovenej môže uložiť, a to od 100,- € až do výšky 100 000,- €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v príslušných ustanoveniach zák. č. 152/1995 Z. z., prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na minulosť účastníka konania a na skutočnosť, či ide o opakované protiprávne konanie a v neposlednom rade ku skutočnosti, že účastník konania v rámci ÚKP sa k veci pred vydaním rozhodnutia nevyjadril a správny orgán nemohol zistiť jeho postoj k spáchanému správnomu deliktu. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania je uložená odôvodnene v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu. Opatrenia a pokuty musia byť účinné, primerané a odradzujúce.

Správny orgán poznamenáva:

Podľa § 28 ods. 7 zák. č. 152/1995 Z. z. ak do jedného roka odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty dôjde k opätovnému porušeniu tých istých povinností, za ktoré bola pokuta uložená podľa odsekov 1 až 3, orgán úradnej kontroly potravín uloží pokutu až do dvojnásobku výšky súm uvedených v odsekoch 1 až 3.

Na základe toho, že pri výkone ÚKP dňa 14.07.2023 bolo v zariadení účastníka konania zistené porušenie platných právnych predpisov, nakoľko účastník konania ako prevádzkovateľ prevádzky verejného stravovania nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 a § 12 ods. 1 písm. a) zák. č. 152/1995 Z. z., bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### **Poučenie**

Podľa § 53 a § 54 zák. č. 71/1967 Zb., proti tomuto rozhodnutiu má účastník konania právo v lehote do 15 dní od jeho doručenia podať odvolanie, a to písomným podaním adresovaným Regionálnemu úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Banskej Bystrici, Cesta k nemocnici, č. 1, 975 56 Banská Bystrica.

Proti rozhodnutiu, ktoré nadobudlo právoplatnosť po vyčerpaní riadneho opravného prostriedku vo forme odvolania podľa zák. č. 71/1967 Zb., má účastník konania právo podať správnu žalobu na správny súd podľa zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov.

MUDr. Zora Kl'ocová Adamčáková, PhD.  
regionálna hygienička

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky orgánom verejnej moci

IČO: 00606979

### Doručuje sa

Pepes Slovakia s. r. o., Černyševského 10, 85101 Bratislava - mestská časť Petržalka, Slovenská republika

### Na vedomie

Po právoplatnosti:  
RÚVZ so sídlom v Banskej Bystrici  
finančná učitáreň